



→ JAZZ

LA NUIT DU JAZZ 8^E
SONIA WIEDER-ATHERTON
AVISHAI COHEN

SAMEDI 21 NOVEMBRE 20H
L'-Théâtre des Louvrais / Pontoise

scène nationale Cergy-Pontoise & Val d'Oise
L'apostrophe
théâtre des Arts • théâtre des Louvrais

JAZZ
AU FIL DE L'OISE

SONIA WIEDER-ATHERTON

DIRECTION ARTISTIQUE, VIOLONCELLE

SONIA WIEDER-ATHERTON

COLLABORATION MUSICALE, PIANO

BRUNO FONTAINE

COLLABORATION MUSICALE, PERCUSSIONS

LAURENT KRAIF

AVISHAI COHEN TRIO

CONTREBASSE

AVISHAI COHEN

PIANO

EDEN LADIN

BATTERIE

DANIEL DOR

EN PARTENARIAT AVEC



L'Théâtre des Louvrais est équipé d'un dispositif pour personnes malentendantes. Afin d'en bénéficier, merci de nous en informer lors de l'achat de vos places, ou lors de votre arrivée au théâtre.

NUIT DE JAZZ À PARTAGER

La 8^{ème} édition de *La Nuit du Jazz* réunit Sonia Wieder-Atherton et Avishai Cohen, musiciens exceptionnels qui, chacun en trio, font résonner les cordes de leur instrument. Elle, au violoncelle, explore de manière inattendue le répertoire de Nina Simone ; lui, à la contrebasse, sonde l'obscurité et la formidable lumière qui en émerge. Ils nous conduisent sur les chemins de répertoires singuliers, façonnés par de multiples influences.

Nina Simone au violoncelle, une idée originale !

Habituée depuis longtemps par l'univers de Nina Simone (1933-2003), Sonia Wieder-Atherton lui rend hommage en lui prêtant la voix de son violoncelle. Toujours à la recherche d'aventures musicales inédites et de nouveaux répertoires, la violoncelliste s'est entourée, pour cet exercice d'admiration, du pianiste Bruno Fontaine et du percussionniste Laurent Kraïf. Quand le violoncelle devient la voix de la chanteuse, le piano rappelle combien celle-ci était liée, par sa formation et par goût, à la musique classique, et les percussions évoquent le rapport mémoriel qu'elle entretenait avec le continent africain de ses origines.

La très brillante Nina Simone a en effet été pétrie dès sa plus tendre enfance par Bach, Debussy, Couperin, Monteverdi, etc. En 1950, elle se voit refuser l'entrée du prestigieux Curtis Institute of Music de Philadelphie. Ce n'est que plus tard qu'elle comprendra que c'est la couleur de sa peau qui lui a valu ce refus... Jouant ensuite dans les bars d'Atlanta, elle irrigue les chants populaires, le jazz et le gospel de ses influences classiques. La diversité stylistique de

son répertoire le fait échapper à toute tentative de catégorisation. Au détour d'une portée, Bach, le jazz, des mélodies de ritournelles enfantines se mêlent et se répondent. C'est pourquoi dans son album *Little girl blue* – titre qu'elle reprend au premier disque enregistré en 1958 par Nina Simone –, Sonia Wieder-Atherton nous conduit aussi vers Bach, Brahms et Rachmaninov.

Habitée par la colère, la voix chaude, sensuelle et rocailleuse de Nina Simone aura milité pour les droits civiques et transmis la poésie et l'émotion de ses chansons. Ce sont les rencontres avec sa musique aussi bien qu'avec son personnage qui ont fasciné Sonia Wieder-Atherton. Bouleversées, envoutées, les cordes de son violoncelle font vibrer le chant de la diva, lui qui « déplaçait dans un même mouvement toutes les douleurs inguérissables, toutes les colères, toutes les solitudes. »

Trois ne font plus qu'un

Avec *From Darkness*, sorti en février 2015, Avishai Cohen revient à la formule trio acoustique. Malgré un seul album enregistré en trio (*Gently Disturbed*, enregistré en 2008 avec Shai Maestro et Mark Guiliana), la formation contrebasse-piano-batterie est le socle fondateur du travail du musicien depuis plus de quinze ans et la base de la plupart de ses projets sur scène.

Évoquant ses grandes références parmi les célèbres trios de l'histoire du jazz, Avishai Cohen cite Ahmad Jamal, le trio d'Oscar Peterson avec Ray Brown et Ed Thigpen, celui de Bill Evans avec Scott LaFaro et Paul Motian, ainsi que celui de Keith Jarrett.

Dans cet album enregistré en trois jours en Suède aux Studios Nilento, alternent avec grâce les atmosphères, les rythmes et les places respectives en leader des membres du trio.

Avishai Cohen définit la beauté de la formation réunie pour ce nouvel opus : « Avec ce trio, il y a une forme immédiate d'égalité entre les musiciens. Ici, trois ne font plus qu'un (...) Notre trio était si soudé que la musique s'est écoulee ainsi, d'un seul flot, d'un seul bloc. Elle se suffit tellement à elle-même que je n'ai par exemple pas jugé nécessaire de chanter. Le trio, c'est un son particulier, un art à part entière ; j'estime qu'à l'intérieur de cet art, nous avons investi avec ce disque un endroit vraiment spécial. Nous le présentons de manière très pure, sans distraction d'aucune sorte. Notamment en remettant l'accent sur le rythme, le groove, la transe, qui définissent ma signature et contribuent à nourrir l'énergie positive qui traverse l'album ».

Milena Forest

SONIA WIEDER ATHERTON EN TOURNÉE

15 Décembre 2015
Le Quai des Arts / Rumilly (74)

13 Mars 2016
Philharmonie de Paris

26 Avril 2016
Chapelle Corneille / Rouen

AVISHAI COHEN EN TOURNÉE

26 novembre 2015
Opéra Garnier de Monte Carlo / Monaco

27 novembre 2015
Paul B à Massy / Massy (91)
Scènes de musiques actuelles

26 - 27 février 2016
Philharmonie de Paris

Cette soirée nécessite le concours
de 6 intermittents du spectacle

N'HÉSITEZ PAS À DÉCOUVRIR !

JAZZ / CRÉATION 2015-2016

YIDDISH COWBOYS SONGS FOR THE OLD MAN

YOM - ARTISTE EN RÉSIDENCE À L'apOSTROPHE

MARDI 9 FÉVRIER 20H30

L'-Théâtre des Louvrais / Pontoise

• ATTENTION CHANGEMENT DE LIEU ! •

Puisant l'inspiration dans les racines de sa mère (origines juives de Transylvanie) et de son père (parti plusieurs années vivre aux USA dans les années cinquante), Yom rapproche la nostalgie des chansons *yiddish* et celles des *ballades cowboys*. L'errance, le déracinement, la solitude existentielle... autant de thèmes qu'ont en commun les deux cultures. En complicité avec le guitariste Aurélien Naffrichoux et dans une nouvelle instrumentation en quintet qui fait la part belle aux guitares (banjo, guitares folk, électrique, baryton...), Yom nous emmène vers de vastes territoires inexplorés.

>RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE À L'ISSUE DU CONCERT

JAZZ

YOM & AURÉLIEN NAFFRICHOUX CONCERT COMMENTÉ

ARTISTE EN RÉSIDENCE À L'apOSTROPHE

VENDREDI 12 FÉVRIER 20H30

Le Forum / Vauréal

Une clarinette "d'origine klezmer" et une guitare baryton puissamment blues, cette formule en duo oscille entre mélodies inspirées des musiques juives d'Europe de l'Est et blues saturé caractéristique des musiques « nord-américaines » dont Aurélien Naffrichoux, également enseignant à l'Ecole des Arts de Marcoussis, est un grand connaisseur. Les sonorités de l'Est et de l'Ouest s'entremêlent pour raconter l'exil, la rencontre des cultures et des hommes. Sous la forme du concert commenté, Yom et Aurélien Naffrichoux donnent à entendre et à ressentir ce mariage atypique et livrent quelques clés de compréhension de ces deux cultures et univers musicaux.

>EN PARTENARIAT AVEC LE FORUM DE VAURÉAL

DEUX THÉÂTRES

- > L'apostrophe - Théâtre des Louvrais
place de la Paix / Pontoise
- > L'apostrophe - Théâtre des Arts
place des Arts / Cergy-Centre

BILLETTERIE

01 34 20 14 14 • www.lapostrophe.net

UNE ADRESSE POSTALE

L'apostrophe scène nationale
de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise
BP 60307 - 95027 Cergy-Pontoise cedex
tél. 01 34 20 14 25 - fax 01 34 20 14 20



+ d'informations
www.lapostrophe.net

